

I.
A HORVÁT NEMZETI BIZOTTSÁG
TAGJAINAK FELHÍVÁSA
CIANO RÉSZÉRE, MELYBEN
OLASZORSZÁG SEGÍTSÉGÉT ÉS
TÁMOGATÁSÁT KÉRIK A FÜGGETLEN
HORVÁT ÁLLAM LÉTREHOZÁSÁHOZ

Zágráb, 1940. június 10.

Alulírottak, a Horvát Nemzeti Bizottság tagjai, A Független Horvát Állam felszabadításáért és visszaállításáért, a horvát nemzeti szervezet küldötteinek minőségében, a következő felhívással fordulnak öexcellenciájához:

Az 1918. esztendőben a horvát népet beleegyezése nélkül, erőszakkal, többször kinyilatkoztatott kívánsága ellenére is – hogy független és önálló legyen –, az úgynevezett jugoszláv államhoz csatolták.

A horvát nemzet tudatában van a még a 7. századból eredő, ezeréves állami és nemzeti különállásának. Századokon át, a világháború végéig őrizte többé-kevésbé hangsúlyos formában ezt a nemzeti önállóságot és állami különállást. Szerbia 1918-ban a nyugati demokráciák segítségével, területünk kisajátításával és a horvát nép Belgrád hegemoniája alá helyezésével, teljesen elfojtott minden állami és nemzeti önállóságot.

1918 óta a horvát nép minden eszközzel harcolt, hogy lerázza az idegen igát. Az egész világ előtt ismert a horvát nép kegyetlen elnyomása és üldözése a szerb kormány által. A háborús veszély és a nemzetközi események nyomására a belgrádi hatalomgyakorlók kénytelenek voltak a horvátok bizonyos függetlenségét elismerni.

Ez a függetlenség azonban csak formális, mivel egy évvel a megszületése után nem tartották be egyetlen ígéretét sem, és nem valósultak meg a statuáris megegyezések sem. Nemcsak hogy formális, de még állandó jellege sincs, mivel a belgrádi hatalomgyakorlók mindig készen állnak arra, hogy a nemzetközi helyzet változásával felfüggeszék. Ezen kívül, ez a látszólagos függetlenség nem vonatkozik sem az egész horvát nemzetre, sem a teljes horvát területre, hanem csak egy részére. Végezetül az ilyen hazug függetlenség után nem vágyódik a horvát nép, mivel ez a legteljesebb állami és nemzeti függetlenség visszaállításának igénye ellen van.

A horvát nép nem fogja elviselni a dolgok efféle állását, és elhatározta, hogy visszaállítja szuverenitását teljes történelmi és etnikai területe felett.

A horvát nemzet a nyugati civilizációhoz tartozik. Ez a fejlődés az Appennini-félsziget, valamint az olasz nemzet felé való orientációnak és a több évszázados kultúrkapcsolatoknak tulajdonítható. Fizikailag az Adrián túlra, szellemileg egy közös kultúra, civilizáció, és vallás felé vezeteti sorsát.

Még azelőtt, hogy ezt a szellemi és materiális gazdagságot, amelyben országunk bővelkedik, teljesen megsemmisítenék, a horvát nemzet elhatározta, hogy megszakítja minden kapcsolatot Szerbiával, és elszakad az ún. Jugoszláviától, amely nem jelképez mást, mint egy versailles-i diktátummal megalkotott Nagy-Szerbiát.

Így határozva, a horvát nemzet nagy szomszédjához, a fasiszta Olaszországhoz fordul, és segítséget kér a felszabadulásért folytatott harcban.

Ezért mi, az összes horvát tartomány nemzeti szervezetének, és a Független Horvát Állam felszabadulásáért és létrehozásáért működő Nemzeti Bizottságnak alulírott küldöttjei: öccellenciájához fordulva kérjük, hogy legyen közvetítőnk a dicsőséges, nagy fasiszta Olaszország Duceja előtt, akihez azért apellálunk, hogy segítségként küldje el bátor és legyőzhetetlen hadseregét a horvát nép szent és igaz ügyének védelmére, Szerbia és szövetségesei barbár sanyargatása ellen. Hogy Olaszország oltalma alatt vissza lehessen állítani a független horvát államot, amely örökké a nyugati kultúra védősáncát jelentette, és fogja jelenteni ezen a területen az állandó barbár nyomás elleni harchoz. Hogy itt újra megszilárdulhasson az igaz béke, és biztosítsa a civilizált életet nemcsak a horvát nemzetnek, de a többi szomszéd népnek is, akik ugyanúgy szenvednek az európai kontinensnek ezen szegletén, az igazságtalan és természetellenes politikai kényszerhelyzettől.

A horvát nemzet a legnagyobb bizalommal várja az igen tiszteletre méltó, szent és hatalmas Nemzet és a fasiszta nagy Ducejának a megváltó gesztusát, aki az egész világ népei számára először mutatta meg az új utat az igazságos és új élet felé.

Vezérünkhöz hűen, s készen arra, hogy végrehajtsuk parancsait, átadjuk öccellenciájának ezt a Felhívást. A Duce-nak, Önnek és az egész fasiszta Olaszországnak kifejezzük csodálatunkat és hálánkat.¹¹

¹¹A Bizottság tagjainak hatvan, más források szerint hatvanhat aláírása következik, köztük Zágráb városáé, Felső-Horvátorszáé, Likáé, Szlavóniáé, Dalmáciáé és Bosznia-Hercegovináé. Az aláírók neve más, általunk ismert forrásban sem maradt fenn.